

# **Závěrečný účet obce Vozokany za rok 2010**

**Vypracovala : Renáta Burzová**  
pracovnice OcÚ

**Predkladá: Jaroslav Bazala**  
starosta obce

## **Závěrečný účet obce za rok 2010 obsahuje:**

1. Rozpočet obce na rok 2010
2. Rozbor plnění příjmů za rok 2010
3. Rozbor plnění výdavků za rok 2010
4. Použití prebytku hospodáření za rok 2010
5. Tvorba a použití prostředků rezervního a sociálního fondu
6. Finanční uspořádání vztahů vůči:
  - štátnemu rozpočtu
  - štátnym fondom
  - ostatným právnických a fyzickým osobám - podnikateľom
7. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2010
8. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2010
9. Stanovisko hlavného kontrolóra obce k záverečnému účtu obce
10. Stanovisko obecného zastupiteľstva k záverečnému účtu obce

## Závěrečný účet Obce Vozokany za rok 2010.

### 1. Rozpočet obce na rok 2010

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2010. Obec v roku 2010 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2010 bol zostavený :

- bežný rozpočet bol zostavený ako vyrovnaný a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2010.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom vo Vozokanoch zo dňa 11.12.2009 uznesením OZ č. 24, bod 2, písm. c./.

V roku 2010 bol zmenený celkom dvakrát :

1. zmena schválená dňa 21.07.2010 uznesením OZ č. 27 bod 2 písm. a./
2. zmena schválená dňa 28.10.2010 uznesením OZ č. 28 bod 2 písm. b./

Po poslednej zmene bol rozpočet nasledovný :

### Upravený rozpočet obce k 31.12.2010

#### Rozpočet obce v EUR :

Príjmy celkom	146.880,00
Výdavky celkom	144.185,00
<b>Hospodárenie obce – prebytok</b>	<b>+2.695,00</b>

#### z toho :

Bežné príjmy	77.290,00
Bežné výdavky	99.120,00
<b>Schodok bežného rozpočtu</b>	<b>-21.830,00</b>

Kapitálové príjmy	54.830,00
Kapitálové výdavky	45.065,00
<b>Prebytok kapitálového rozpočtu</b>	<b>+9.765,00</b>

Príjmové finančné operácie	14.760,00
Výdavkové finančné operácie	0,00
<b>Hospodárenie z fin. operácií</b>	<b>+14.760,00</b>

## 2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2010 v EUR

### 2.1. Bežné príjmy

### 2.2. Kapitálové príjmy

### 2.3. Príjmové finančné operácie

#### **Príjmy spolu : 146.377,21 €**

/ bežné príjmy: 76.768,06

+ kapitálové príjmy : 54.832,70

+ príjmové finančné operácie : 14.776,45/

Rozpočet na rok 2010	Skutočnosť k 31.12.2010	% plnenia
146.880,00	146.377,21	99,66 %

#### 2.1.) Bežné príjmy - SPOLU : 76.768,06 €

Rozpočet na rok 2010	Skutočnosť k 31.12.2010	% plnenia
77.290,00	76.768,06	99,32 %

#### 2.1.1.) Daňové príjmy spolu:

Rozpočet na rok 2010	Skutočnosť k 31.12.2010	% Plnenia
62.840,00	62.411,82	99,32 %

#### a) Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve : 33.615,19 €

Schválený rozpočet : 41.000,00 €, z upravenej predpokladanej finančnej čiastky vo výške 34.000,00 € z výnosu dane z príjmov boli k 31.12.2010 poukázané prostriedky zo ŠR vo výške 33.615,19 €, čo predstavuje plnenie na 98,87 %.

#### b) Daň z nehnuteľností : 19.824,61 €

Z rozpočtovaných 19.860,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2010 vo výške 19.824,61 €, čo je 99,82 % plnenie. Príjmy dane z pozemkov boli vo výške 17.203,89 €, dane zo stavieb boli vo výške 2.598,54 € a dane z bytov vo výške 22,18 €.

Za rozpočtový rok bol uhradený predpis dane bežného roka v plnej výške :

uhradené: 19.812,14 €, v roku 2010 bol uhradený nedoplatok z bežného roku 2009 vo výške 12,47 € - 1 daňovník , spolu uhradené : 19.824,61 €.

Nedoplatky na dani z nehnuteľností sú nasledovné :

- nedoplatok z minulých rokov /2008/ : 39,86 € /1 daňovník – FO, úmrtie/

K 31.12.2010 obec eviduje pohľadávky na dani z nehnuteľností v sume spolu : 39,86 €

#### c) Dane za špecifické služby : 8.972,02 €

Z rozpočtovaných 8.980,00 € bolo skutočné plnenie 8.972,02 €, čo predstavuje 99,91 % percentné plnenie. Dane za špecifické služby v rozpočtovom roku pozostávali:

1/ Daň za psa : 78,00 € /78 psov x 1,00 €/

2/ Daň za užívanie verejného priestranstva : 0,00 €

3/ Daň za predajné automaty : 0,00 €

4/ Poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad : 3.424,00 €

5/ Daň za jadrové zariadenie : 5.470,02 €

Nedoplatok dane za špecifické služby k 31.12.2010 predstavuje sumu : 40,00 €, jedná sa o nedoplatok za poplatok za komunálny odpad bežného roku 2010 vo výške: 40,00 € - predpis 1 FO /za domácnosť : 4 osoby/

## 2.1.2.) Nedaňové príjmy : 1.250,93 €

Rozpočet na rok 2010	Skutočnosť k 31.12.2010	% plnenia
1.340,00	1.250,93	93,35 %

### a) Príjmy z vlastníctva a majetku : 497,00 €

Z rozpočtovaných 500,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2010 vo výške 497,00 €, čo je 99,40 % plnenie. Ide o príjem z prenajatých strojov, prístrojov a zariadení – SN vo výške : 497,00 €

Nedoplatok z príjmov vlastníctva majetku k 31.12.2010 predstavuje sumu : 3,50 €, jedná sa o nedoplatok za prenájom SN bežného roku 2010 vo výške: 3,50 € - predpis 1 FO /za domácnosť : 1 kus SN/

### b) Administratívne poplatky a iné poplatky a platby : 714,68 €

Z rozpočtovaných 780,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2010 vo výške 714,68 €, čo je 91,62 % plnenie.

#### b.1.) Administratívne poplatky : 218,10 €

Z rozpočtovaných 230,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2010 vo výške 218,10 €, čo je 94,83 % plnenie. Celkovú časť príjmov tvoria príjmy zo správnych poplatkov – vydávanie stavebných povolení a matričné úkony – osvedčovanie podpisov a listín, a ostatné správne poplatky.

#### b.2.) Pokuty – penále : 130,54 €

Z rozpočtovaných 130,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2010 : 130,54 €, čo je 100,42 % plnenie

Patria sem príjmy za porušovanie predpisov /pokuty občanov/

#### b.3.) Platby za nepriem. predaj výrobkov, tovarov a služieb : 359,10 €

Z rozpočtovaných 410,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2010 : 359,10 €, čo je 87,58 % plnenie.

Patria sem služby MR, prenájom KD, prenájom DS, predaj vriec na separovaný zber v celkovej sume : 205,10 €, a nárokovateľný príspevok obciam z Recyklačného fondu bol poskytnutý v celkovej sume : 154,00 €.

#### b.4.) Z vkladov : 6,94 €

Z rozpočtovaných 10,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2010 : 6,94 €, čo je 69,40

Patria sem úroky z účtov finančného hospodárenia – banky obce /VÚB, Dexia/

### c.) Ostatné bežné príjmy : 39,25 €

Z rozpočtovaných 50,00 € bol skutočný príjem 39,25 €, čo predstavuje 78,50 % plnenie.

Príjem tvoria vratky :

- vrátenie preplatku – Mesto Topoľčany, za spoločný obecný úrad – stavebný úsek a úsek vyvlastňovacieho konania za kalendárny rok 2009

### 2.1.3.) Granty a transfery v rámci verejnej správy : 13.105,31 €

Rozpočet na rok 2010	Skutočnosť k 31.12.2010	Percento plnenia
13.110,00	13.105,31	99,96 %

Z rozpočtovaných 13.110,00 € bol skutočný príjem 13.105,31 € čo je 99,96 % plnenie. Bežné transfery v rámci verejnej správy boli poskytnuté na financovanie preneseného výkonu štátnej správy, výkon originálnych kompetencií obcí, individuálne potreby obcí, dotácia z dôvodu výpadku podielových daní, rozvoj športu a kultúry, zabezpečenie volieb konaných v roku 2010.

<b>BT v rámci verejnej správy, ktoré podliehajú povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom:</b>		
MF SR č. 1/2010	1.111,00 €	Výpadok podielových daní
MF SR č. 2/2010	1.329,00 €	Výpadok podielových daní
VÚC - ÚNSK	200,00 €	Kultúra
VÚC - ÚNSK	250,00 €	Šport
PVŠS 2010	410,13 €	<b>Spolu</b>
	239,53 €	Stavebný úsek
	17,76 €	CDaPK
	39,32 €	Životné prostredie
	113,52 €	REGOP
Štátny rozpočet - ObÚ	2.050,00 €	<b>Voľby -spolu</b>
	900,00 €	Voľby do NR SR
	610,00 €	Referendum
	540,00 €	Komunálne voľby
Štátny rozpočet - ObÚ	48,00	Refundácia mzdy skladníka CO
Úrad vlády -	7.640,00	Šport pre mladých, TJ
<b>SPOLU</b>	<b>13.038,13 €</b>	
<b>BT v rámci verejnej správy, ktoré nepodliehajú povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom</b>		
Zdroj	Skutočnosť k 31.12.2010	Poznámka
11 T1 ESF	57,10 €	AČ – NP V
11T2 ŠR – spolufin. ŠR	10,08 €	AČ – NP V
<b>SPOLU</b>	<b>67,18 €</b>	

**Obec v roku 2010 prijala nasledovné granty a transfery :**

<b>P.č.</b>	<b>Poskytovateľ</b>	<b>Suma v €</b>	<b>Účel</b>
1.	ÚPSVaR	67,18	Aktivácia nezamestnaných
2.	Krajský stavebný úrad	239,53 €	Stavebný úrad
3.	Krajský úrad CDaPK	17,76 €	Cestná doprava a komunikácie
4.	Krajský úrad ŽP	39,32 €	Životné prostredie
5.	Obvodný úrad Topoľčany	113,52 €	Evidencia obyvateľstva
6.	Úrad NSK-odbor školstva,ml	250,00	Šport 2010
7.	Úrad NSK-odbor školstva,ml	200,00	Kultúra 2010
8.	Úrad vlády SR	7.640,00	Šport pre mladých, TJ
9.	Ministerstvo financií SR	1.111,00	Výpadok podielových daní ÚS
10.	Ministerstvo financií SR	1.329,00	Výpadok podielových daní ÚS
11.	Obvodný úrad Topoľčany	900,00	Voľby do NR SR
12.	Obvodný úrad Topoľčany	610,00	Referendum
13.	Obvodný úrad Topoľčany	540,00	Komunálne voľby
14.	Obvodný úrad Topoľčany	48,00	Refundácia mzdy skladníka CO
	<b>SPOLU</b>	<b>13.105,31</b>	

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom. Povinné zúčtovanie poskytnutých BT bude vykonané v termínoch a za podmienok určených poskytovateľmi.

## 2.2.) Kapitálové príjmy :

Rozpočet na rok 2010	Skutočnosť k 31.12.2010	% plnenia
54.830, 00 €	54.832,70 €	100,00 %

Obec v roku 2010 mala nasledovné kapitálové príjmy:

### 1. položka 322 001 : Transfery zo štátneho rozpočtu:

- Dotácia zo štátneho rozpočtu – Úrad vlády SR - na kapitálové výdavky na investičný zámer „Výstavba viacúčelového ihriska v obci “ vo výške : 39.832,70 €

- Dotácia zo štátneho rozpočtu – Rezerva vlády SR - na kapitálové výdavky na investičný zámer „Vybudovanie dažďovej kanalizácie na zabránenie nožnej povodne pri výstavbe viacúčelového ihriska “ vo výške : 5.000,00 €

### 2. položka 233 001 : z predaja pozemkov :

Príjem z predaja pozemku – v roku 2010 bol na základe zmluvy o prevode vlastníckeho práva, zmluva uzatvorená s PD Nitrianska Blatnica zo dňa 29.06.2010, p.č.: 406/5 zas. plochy o výmere 2341 m<sup>2</sup> a parc.č. 406/6 zast.plochy o výmere : 1646 m<sup>2</sup>, účtovná hodnota pozemkov : 5.293,94 €, odpredaj pozemkov v hodnote : 10.000,00 €, príjem v rozpočte uskutočnený na základe kompenzácie uzatvorenej nájomnej zmluvy s PD Nitr. Blatnica zo dňa 29.6.2010 - za prenájom pozemku pod vybudovaným viacúčelovým ihriskom na dobu 12 rokov

## 2.3.) Príjmové finančné operácie :

Rozpočet na rok 2010	Skutočnosť k 31.12.2010	% plnenia
14.760,00 €	14.776,45 €	100,11 %

Príjmové finančné operácie tvorí zostatok finančných prostriedkov z predchádzajúcich období:

- Zdroj 1319 vo výške 3.366,00 € /nevyčerpaná dotácia MF SR 2009 k 31.12.2009 – zmiernenie dopadov – zníženie podielových daní /dotácia použitá v kalendárnom roku 2010 na úhradu výdavkov v bežnom rozpočte/

- Zdroj 41 vo výške 8.010,45 zostatok finančných prostriedkov za kalendárny rok 2009, plánovaná na vykrytie schodku kapitálového rozpočtu v roku 2010, finančné prostriedky boli v roku 2010 použité na vykrytie bežných výdavkov roku 2010 /energie, mzdy, ostatné služby/

- Zdroj 46 vo výške : 3.400,00 € - finančné prostriedky čerpané z rezervného fondu obce na základe uznesenia OZ – finančné prostriedky obce boli použité na :

a/ opravu budovy športových kabín TJ – riešenie havarijného stavu budovy, nákup materiálu, celkom vo výške 1.500,00 € - odsúhlasené OZ

b./ vykrytie schodku bežného rozpočtu obce – finančné prostriedky boli použité na úhrady faktúr na bežné výdavky obce /energie, poisťné, odvoz odpadu../celkom vo výške 1.900,00 €-odsúhlasené OZ. Rezervný fond obce bol použitý k 31.12.2010 v plnej výške jeho zostatku, schodok bežného rozpočtu obce vznikol z dôvodu nízkych príjmov obce – hlavne z dôvodu výpadku podielových daní v roku 2010



### 3. Rozbor plnenia výdavkov za rok 2010 v EUR

- a. Bežné výdavky**
- b. Kapitálové výdavky**
- c. Výdavky členené podľa programového rozpočtu**

EUR

<b>Rozpočet na rok 2010</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2010</b>	<b>% plnenia</b>
144.185,00	143.846,46	99,77 %

z toho:

#### **3.1.) Bežné výdavky :**

EUR

<b>Rozpočet na rok 2010</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2010</b>	<b>% plnenia</b>
99.120,00 €	98.784,76 €	99,66 %

v tom :

v EUR

<b>Funkčná klasifikácia</b>		<b>Rozpočet</b>	<b>Skutočnosť'</b>	<b>% plnenia</b>
01.1.1.6	Výdavky verejnej správy - obce	47 430,00	47 370,86	99,88
01.1.2.	Finančná a rozpočt. oblasť	510,00	541,61	106,20
01.6.0.	Všeobec. verej. služby i. n.	2 050,00	2 050,00	100,00
02.2.0.	Civilná ochrana	60,00	48,30	80,50
03.2.0.	Ochrana pred požiarmi	40,00	21,00	52,50
04.1.2.	Všeob. pracovná oblasť	200,00	196,23	98,12
04.5.1.	Cestná doprava	500,00	507,18	101,44
04.5.1.2.	Výst. a opr. diaľnic a ciest	90,00	80,82	89,80
05.1.0.	Nakladanie s odpadmi	6.500,00	6.434,01	98,98
05.2.0.	Nakladanie s odpadovými vodami	100,00	105,00	105,00
05.6.0.	Ochrana životného prostredia	50,00	39,32	78,64
06.2.0	Rozvoj obcí	3.510,00	3 466,70	98,77
06.4.0.	Verejné osvetlenie	7.640,00	7 631,93	99,89
08.1.0.	Rekreačné a šport. služby	26.170,00	26.212,99	100,16
08.2.0.	Kultúrne služby	1.890,00	1 896,94	100,37
08.2.0.9.	Ostatné kult. služby vrátane KD	480,00	376,73	78,49
08.3.0.	Vysielacie a vydav. služby	50,00	53,73	107,46
08.4.0.	Nábož. a iné spoloč. služby	1.750,00	1.712,83	97,88
09.1.1.	Predškolská výchova	50,00	38,58	77,16
09.1.2.	Základné vzdelanie	50,00	0	0
10.2.0.2.	Ďalšie soc.služby - staroba	0	0	0
	<b>Bežný rozpočet spolu:</b>	<b>99 120,00</b>	<b>98.784,76</b>	<b>99,66</b>

## **610 MZDY**

### **611 Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania : 20.461,91 €**

Z rozpočtovaných 20.300,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2010 vo výške 20.461,91 €, čo je 100,80 % čerpanie. Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov OcÚ. /starosta obce, administratívna pracovníčka, hlavný kontrolór obce/

## **620 POISTNÉ**

<b>621 Poistenie – Všeob. zdrav. poisťovňa</b>	<b>2.046,12 €</b>
<b>625 Poistenie do Sociál. poisťovne</b>	<b><u>5.089,37 €</u></b>
	<b>7.135,49 €</b>

Z rozpočtovaných 7.000,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2010 vo výške 7.135,49 €, čo je 101,93 % čerpanie. Sú tu zahrnuté odvody poistného z miezd všetkých pracovníkov za zamestnávateľa – odvody do zdravotných poisťovní /Všeobecná zdravotná/ a odvody do sociálnej poisťovne /nemocenské, starobné, úrazové, invalidné, poistenie v nezamestnanosti a do rezervného fondu solidarity/.

## **630 TOVARY A SLUŽBY**

<b>631 Cestovné náhrady</b>	<b>2.204,60 €</b>
<b>632 Energie, voda, komunikácie</b>	<b>14.373,57 €</b>
<b>633 Materiál</b>	<b>18 154,59 €</b>
<b>634 Dopravné</b>	<b>894,54 €</b>
<b>635 Rutinná a štandar. údržba</b>	<b>2 109,46 €</b>
<b>637 Služby</b>	<b><u>19.512,38 €</u></b>
	<b>67.249,14 €</b>

Z rozpočtovaných 67.880,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2010 vo výške 67.249,14 €, čo je 99,07 % čerpanie. Ide o prevádzkové výdavky všetkých stredísk OcÚ, ako sú cestovné náhrady, energie, voda a komunikácie, materiál, dopravné, rutinná a štandardná údržba a ostatné tovary a služby.

## **640 – BEŽNÉ TRANSFERY /vlastné zdroje/**

<b>641 Transfery z rozpočtu ost. subj. VS</b>	<b>549,69 €</b>	/Spoločný obecný úrad/
<b>642 Odstupné</b>	<b>3.158,53</b>	/odstupné 2 mesiace a 19% daň/
<b>642 Na členské príspevky</b>	<b><u>230,00 €</u></b>	/TIR,ZMOS,Mikroregión/
	<b>3.938,22</b>	

Z rozpočtovaných 3.940,00 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2010 vo výške 3.938,22 €, čo predstavuje 99,95 % čerpanie.

### 3.2.) Kapitálové výdavky :

EUR

Rozpočet na rok 2010	Skutočnosť k 31.12.2010	% plnenia
45.065,00 €	45.061,70	99,99 %

v tom :

Funkčná klasifikácia	v EUR		
	rozpočet	skutočnosť	% plnenia
06.2.0 Rozvoj obce	0	0	0
08.1.0. Rekreačné a športové služby	45.065,00	45 061,70	99,99
08.4.0. Náboženské a iné spoloč. služby	0	0	0
<b>Kapitálový rozpočet spolu</b>	<b>45.065,00</b>	<b>45.061,70</b>	<b>99,99 %</b>

#### a) Rozvoj obce

V roku 2010 investičný zámer nezrealizovaný žiadny z dôvodu nedostatku FP v rozpočte obce.

#### b) Rekreačné a športové služby :

V roku 2010 sa uskutočnili nasledovné investičné akcie :

1. „Výstavba viacúčelového ihriska v obci“ - ihrisko v roku 2010 vybudované, zaradené do používania dňa 09.07.2010, v celkovej sume : 74.527,00 €

Investičný zámer bol financovaný nasledovne :

- dotácia zo štátneho rozpočtu – Úrad vlády SR - vo výške : 39.832,70 €
- spolufinancovanie obce – vlastné zdroje krytia vo výške : 34.694,30 € - k 31.12.2010 nevykryté v rozpočte obce, s dodávateľom uzatvorený splátkový kalendár na úhradu záväzku /došlej faktúry/, spolufinancovanie obce pri žiadosti o dotáciu z Úradu vlády bolo plánované v rozpočte obce z predaja pozemkov, predaj pozemkov v roku 2010 však nebol zrealizovaný, k 31.12.2010 obec požiadala o úver na vykrytie záväzku – došlej faktúry v sume : 34.694,30 €

2. „Vybudovanie dažďovej kanalizácie na zabránenie novej povodne pri výstavbe viacúčelového ihriska “ vo výške : 5.229,00 €, zaradené do používania 12.11.2010

Investičný zámer bol financovaný nasledovne :

- Dotácia zo štátneho rozpočtu – Rezerva vlády SR - vo výške : 5.000,00 €
- spolufinancovanie obce : 229,00 €

#### c.) Náboženské služby:

V roku 2010 investičný zámer nezrealizovaný žiadny z dôvodu nedostatku FP v rozpočte obce.

**Výdavky členené podľa programového rozpočtu:  
 Rekapitulácia rozpočtu podľa programov za rok 2010 :  
 /bežné a kapitálové výdavky programového rozpočtu/**

<b>Číslo programu</b>	<b>Názov programu/ podprogramu</b>	<b>Plnenie k 31.12.2010</b>	<b>Upravený rozpočet</b>	<b>Percento Plnenia - %</b>
1.1	Manažment obce	28988,96	28.230,00	102,69
1.2	Členstvo obce v združeniach	209,00	210,00	99,52
1.3	Riadenie samosprávy, administratíva	18124,74	18860,00	96,10
<b>Program 1</b>	<b>Plánovanie, manažment a kontrola</b>	<b>47322,70</b>	<b>47300,00</b>	<b>100,05</b>
2.1	Dom smútku, cirkev	1712,83	1750,00	97,88
2.2	Kultúrny dom	1896,94	1890,00	100,37
2.3.	Verejný rozhlas	53,73	50,00	107,46
2.4.	Podpora DHZ, ochrana pred požiarimi	69,30	100,00	69,30
2.5.	Podpora kultúrnych podujatí	376,73	480,00	78,49
2.6.	Opatrovateľská služba	0	0	0
2.7.	Spoločné úrady, PVŠS	589,01	600,00	98,17
2.8.	Propagácia a marketing	38,08	80,00	47,60
2.9.	EN, znevýhodnení občania, občania v hmotnej núdzi	196,23	200,00	98,12
2.10.	Školy, školské zariadenia	38,58	100,00	38,58
<b>Program 2</b>	<b>Služby občanom, spoločné úrady, kultúra, sociálne služby</b>	<b>4971,43</b>	<b>5250,00</b>	<b>94,69</b>
3.1	Zber a likvidácia odpadu	6105,57	6200,00	98,48
3.2.	Nakladanie s odpadovými vodami	105,00	100,00	105,00
3.3.	Odpadové nádoby a vrecia	328,44	300,00	109,48
<b>Program 3</b>	<b>Odpadové hospodárstvo</b>	<b>6539,01</b>	<b>6600,00</b>	<b>99,08</b>
4.1	Podpora športových podujatí	45926,70	46215,00	99,38
4.2	Športový areál	25349,99	25020,00	101,32
<b>Program 4</b>	<b>Šport</b>	<b>71276,69</b>	<b>71235,00</b>	<b>100,06</b>
5.1	Verejné osvetlenie	7631,93	7640,00	99,89
5.2.	Verejná zeleň a odrobná oddycová architektúra	3466,70	3520,00	98,49
5.3	Komunikácie, chodníky, dopravné značenia, údržba	588,00	590,00	99,66
5.4	Občania – bývanie v obci	0	0	0
<b>Program 5</b>	<b>Prostredie pre život</b>	<b>11686,63</b>	<b>11750,00</b>	<b>99,46</b>

6.1	Voľby do NR SR	897,00	900,00	100,33
6.2	Voľby do samosprávy	540,00	553,00	97,65
6.3.	Referendum	610,00	600,00	101,67
<b>Program 6</b>	<b>Voľby</b>	<b>2.050,00</b>	<b>2.050,00</b>	<b>100,00</b>
	<b>Spolu za programy :</b>	<b>143 846,46</b>	<b>144 185,00</b>	<b>99,77</b>

## 4. Použitie prebytku hospodárenia za rok 2010

### 4.1. Účtovný výsledok hospodárenia

### 4.2. Výsledok hospodárenia pre tvorbu rezervného fondu

#### 4.1. Účtovný výsledok hospodárenia:

Výsledok hospodárenia pred zdanením sa zisťuje ako rozdiel výnosov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 6 a nákladov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 5 (okrem účtov 591- splatná daň z príjmov a 595 – dodatočne platená daň z príjmov)

5. Výnosy	94.108,24 €
6. Náklady ( bez účtu 591)	117.198,81 €
Výsledok hospodárenia pred zdanením	- 23.090,57 €
591 Splatná daň z príjmov	0,93 €
<b>Účtovný výsledok hospodárenia /po zdanení/</b>	<b>- 23.091,50 €</b>

**Celkový výsledok hospodárenia za rok 2010 je vo výške : - 23.091,50 €**

Kontrolný výpočet výsledku hospodárenia za účtovné obdobie:

(+/-) Majetok spolu – ( oceňovacie rozdiely + fondy + nevyspor. výsledok hosp. minul. rokov + záväzky + časové rozlíšenie + vzťahy k účtom klient. št. pokl.)

<b>Spolu majetok</b>	<b>554.404,23 € – 577.495,73 (súčet) =</b>	<b>- 23.091,50</b>
Oceňovacie rozdiely		0,00
Fondy		0,00
Nevyspor. výsledok hosp. minul. rokov		453.322,23
Záväzky		49.877,14
Časové rozlíšenie		74.296,36
Vzťahy k účtom klientov štátnej pokladnice		0,00
<b>SÚČET</b>		<b>577.495,73</b>

Zostatky na bankových účtoch k 31.12.2010 spolu vo výške : 8.470,08 € /bankové účty-221/

**z toho:**

VUB - bežný účet č.13 220-192/0200	8.249,87 €
DEXIA – bežný účet č. 0850711001/5600	78,68 €
VUB – dotačný účet : 1863432356/0200	16,60 €
VUB - sociálny fond : 1488307253/0200	102,86 €
VUB – rezervný fond obce: 2143383159/0200	22,07 €

---

**SPOLU** **8.470,08 €**

## **4.2. výsledok hospodárenia pre tvorbu rezervného fondu:**

### **Použitie prebytku rozpočtového hospodárenia na tvorbu rezervného fondu :**

Vzhľadom k tomu, že obec má za rok 2010 pre tvorbu rezervného fondu výsledok hospodárenia záporný, /rozdiel celkových príjmov a celkových výdavkov rozpočtu príslušného účtovacieho obdobia bez finančných operácií - za kalendárny rok 2010/ odvod do rezervného fondu obce nebude tvorený.

### **Účtovný výsledok hospodárenia za kalendárny rok 2010:**

Účtovná trieda 6 – VÝNOSY	94.108,24 €
Účtovná trieda 5 – NÁKLADY	117.198,81 €
Účtovný výsledok hospodárenia /pred zdanením/	- 23.090,57 €
Splatná daň z príjmov	0,93 €
<b>Výsledok hospodárenia po zdanení</b>	<b>- 23.091,50 €</b>

### **Výsledok hospodárenia pre tvorbu rezervného fondu:**

Bežné príjmy	76.768,06 €
Kapitálové príjmy	54.832,70 €
<b>Príjmy spolu</b>	<b>131.600,76 €</b>

Bežné výdavky	98.784,76 €
Kapitálové výdavky	45.061,70 €
<b>Výdavky spolu</b>	<b>143.846,46 €</b>

**Rozdiel príjmov a výdavkov hospodárenia 2010** **= - 12.245,70 €**

**Povinný odvod do rezervného fondu obce 2010** **= 0,00**

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce z tohto prebytku žiadne finančné prostriedky nevyklúčujú, ktoré by bolo možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## 4. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu

### a. Rezervný fond

### b. Sociálny fond

#### 4.1. Rezervný fond

Obec vytvára rezervný fond vo výške 10 % prebytku hospodárenia príslušného rozpočtového roka. Vede sa na samostatnom bankovom účte, ktorý bol zriadený v roku 2006 vo VUB, a.s. Topoľčany. O použití rezervného fondu rozhoduje obecné zastupiteľstvo na základe prijatého uznesenia obecného zastupiteľstva.

Fond rezervný	Suma v EUR
<b>ZS k 1.1.2010</b>	3.285,60
<b>Prírastky</b> – povinný prídel : 10 % z prebytku hospodárenia r. 2009, uznesenie OZ č. 26/2010 bod 2.písm. b./	136,47
- ostatné prírastky – úroky /banka/	81,04
<b>Úbytky</b> - použitie rezervného fondu – havarijný stav budovy športových kabín TJ, odsúhlasené OZ, unesenie č. 27/2010, bod. 2. písm. h./	1.500,00
- krytie schodku hospodárenia obce bežného roku 2010 /bežné výdavky obce, odsúhlasené OZ, unesenie OZ č.2/2010 bod 2. písm. b./	1.900,00
- ostatné úbytky - poplatky banke	81,04
<b>KZ k 31.12.2010</b>	<b>22,07</b>

Prírastok do rezervného fondu obce v roku 2010 bol vo výške : 136,47 €, - povinný odvod príspevku do RF obce z prebytku hospodárenia za rok 2009 vo výške : 10 %, podľa výrokovej časti záverečného účtu obce za rok 2009,

Obraty na rezervnom fonde :

- pripísané úroky a poplatky banke za vedenie účtu
- čerpanie RF obce Vozokany vo výške 1.500,00 € - použitie FP na havarijný stav, účelovo určených na opravu strechy, vnútorných a vonkajších priestorov budovy kabín TJ - odsúhlasené OZ, unesenie č. 27/2010, bod. 2. písm. h./
- čerpanie FR obce Vozokany vo výške 1.900,00 € - vykrytie schodku bežného rozpočtu obce – účelovo určených na bežné výdavky obce, odsúhlasené OZ, unesenie OZ č.2/2010 bod 2. písm. b./ - schodok bežného rozpočtu vzniknutý hlavne z dôvodu nízkych príjmov rozpočtu obce- výpadok podielových daní v roku 2010

## **4.2 Sociálny fond**

Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje kolektívna zmluva a schválené zásady tvorby a použitia sociálneho fondu obce Vozokany pre rok 2010.

<b>Sociálny fond</b>	<b>Suma v EUR</b>
ZS k 1.1.2010	53,89
Prírastky – povinný prídel vo výške 1 % a ďalší prídel vo výške 0,25 % z HM	124,27
Úbytky - stravovanie zamestnancov	75,30
- regenerácia pracovných síl	0
<b>KZ k 31.12.2010</b>	<b>102,86</b>

Prírastky do sociálneho fondu boli tvorené z povinného prídelu vo výške 1% z HM zamestnancov obce r. 2010 /administratívna pracovníčka, hlavný kontrolór obce/ a ďalší prídel vo výške 0,25 % z HM zamestnancov obce.

Príjem do SF v roku 2010 bol v celkovej výške 124,27€ /7,04 € - prídel z HM za 12/2009, a 117,23 € z HM 1-11/2010/

Čerpanie finančných prostriedkov bolo v zmysle zásad tvorby a použitia sociálneho fondu obce Vozokany na kalendárny rok 2010 a boli čerpané len na

- stravné zamestnanca /adm. pracovníčka/ v sume : 75,30 € /1 SL: 0,30€/

Čerpanie na regeneráciu pracovných síl zamestnancov obce v roku 2010 nebolo žiadne.

## **6. Finančné usporiadanie vzťahov voči:**

### **6.1. štátnemu rozpočtu**

### **6.2. štátnym fondom a fondom EÚ**

### **6.3. ostatným právnickým a fyzickým osobám**

V súlade s ustanovením § 16 ods.2 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov má obec finančne usporiadať svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k zriadeným alebo založeným právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým poskytnú finančné prostriedky svojho rozpočtu, ďalej usporiadať finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu, štátnym fondom, rozpočtom iných obcí a k rozpočtom VÚC.



**6.1. Finančné usporiadanie voči štátnemu rozpočtu – zdroj 111: 57.420,83 €**  
**zdroj 46 : 450,00 € /VÚC/**

Poskytovateľ - 1 -	Účelové určenie grantu, transferu uviest' : školstvo, matrika, .... - bežné výdavky - kapitálové výdavky - 2 -	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2010 - 3 -	Suma použitých prostriedkov v roku 2010 - 4 -	Rozdiel (stĺ.3 - stĺ.4 ) - 5 -
Krajský úrad Nitra	Stavebný úsek - Bežné výdavky /zdroj 111/	239,53	239,53 Spoločný úrad	0
Krajský úrad ŽP Nitra	Životné prostredie, - Bežné výdavky /zdroj 111/	39,32	39,32 Obec	0
Krajský úrad CdaPK Nitra	Pozemné komunikácie, - Bežné výdavky /zdroj 111/	17,76	17,76 Spoločný úrad	0
Obvodný úrad Topoľčany	Hlásenie pobytu občanov, RO - Bežné výdavky /zdroj 111/	113,52	113,52 Obec	0
NSK Nitra - odbor škol, kultúry a športu	Rekreácia, šport - bežné výdavky /zdroj 46/ Kultúra - bežné výdavky /zdroj 46/	250,00 200,00	250,00 200,00 Obec	0 0
Ministerstvo financií SR	Transfer – výpadok podielových daní - bežné výdavky /1.111,00 + 1.329,00/ /zdroj 111/	2.440,00	2.440,00 Obec	0
Úrad vlády SR	Výstavba viacúčelového ihriska - kapitálové výdavky /zdroj 111/	39.832,70	39.832,70 Obec	0
Úrad vlády SR- rezerva vlády	Vybudovanie dažďovej kanalizácie - kapitálové výdavky /zdroj 111/	5.000,00	5.000,00 Obec	0
Úrad vlády SR	Šport pre mladých, TJ - bežné výdavky /zdroj 111/	7.640,00	7.640,00 Obec	0
ObÚ Odbor VVS	Voľby do NR SR : 900,00 € Referendum 2010 : 610,00 € Voľby do samosprávy: 540,00 € - bežné výdavky /zdroj 111/	2.050,00	2.050,00 Obec	0
ObÚ- COaKR	Refundácia mzdy skladníka CO /zdroj 111/	48,00	48,00 Obec	0
<b>ZDROJ 111</b>	<b>SPOLU</b>	<b>57.420,83 €</b>	<b>57.420,83 €</b>	<b>0</b>
<b>ZDROJ 46</b>	<b>SPOLU</b>	<b>450,00 €</b>	<b>450,00 €</b>	<b>0</b>

<b>6.2. Finančné usporiadanie voči štátnym fondom – zdroj 71:</b>	<b>154,00 €</b>
<b>a fondom EÚ – zdroj 11T1:</b>	<b>57,10 €</b>
<b>ESF /spoluf.ŠR/ –zdroj 11T2:</b>	<b>10,08 €</b>
<b>Spolu:</b>	<b>221,18 €</b>

Poskytovateľ	Účelové určenie grantu, transferu uviest' : školstvo, matrika, .... - bežné výdavky - kapitál. výdavky	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2010	Suma použitých prostriedkov v roku 2010	Rozdiel (stĺ.3 - stĺ.4 )
ESF Zdroj 11T1	AČ - bežné výdavky	57,10	57,10	0
ESF Zdroj 11T2	AČ - bežné výdavky	10,08	10,08	0
Recyklačný fond Zdroj 71	Nárokov. príspevky obcí – separ. zber	154,00	154,00	0
	<b>SPOLU</b>	<b>221,18</b>	<b>221,18</b>	<b>0</b>

#### **6.4. Bežné transfery a dotácie na rovnakej úrovni: vlastné zdroje 41**

Obec v roku 2010 neposkytla žiadne dotácie v súlade s VZN o dotáciách, právnickým osobám, fyzickým osobám - podnikateľom na podporu všeobecne prospešných služieb, na všeobecne prospešný alebo verejnoprospešný účel, obec poskytla len členské príspevky jednotlivým združeniam, v ktorých je zaradená a Spoločnému obecnému úradu dľa zmluvy o spoločnom úrade /stavebný úsek a úsek vyvlastňovacieho konania/ :

Žiadateľ dotácie Účelové určenie dotácie : uviest' - bežné výdavky - kapitálové výdavky - 1 -	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2010 - 2 -	Suma použitých prostriedkov v roku 2010 - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3 ) - 4 -
Členské príspevky – záujmové združ. obce	230,00	230,00	0
<b>SPOLU . jednotl., OZ, nadáciám, nezisk. organiz.</b>	<b>230,00 €</b>	<b>230,00 €</b>	<b>0</b>
Spoločný obecný úrad – Mesto Topoľčany	549,69	549,69	0
<b>Spolu 641 BT na rovnakej úrovni – prisp. org.</b>	<b>549,69</b>	<b>549,69</b>	<b>0</b>

K 31.12.2010 boli vyúčtované dotácie, v súlade s uzatvorenými zmluvami s mestom Topoľčany o spoločnom obecnom úrade /stavebný úrad a CDaPK/, podpísanými stanovami členských združení obce Vozokany / ZMOS, TIR, ZMO JE, Mikroregión pod Marhátom/

## 7. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2010 v EUR

### A K T Í V A

Názov	ZS k 1.1.2010	KZ k 31.12.2010
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>480.331,32</b>	<b>534.161,59</b>
Z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok	411.561,64	465.391,91
Dlhodobý finančný majetok	68.769,68	68.769,68
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>17.770,87</b>	<b>9.544,30</b>
Z toho :		
Zásoby	245,34	306,60
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0	0
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	119,33	754,42
Finančné účty	17.406,20	8.483,28
Poskytnuté návr. fin. výpomoci dlh.	0	0
Poskytnuté návr. fin. výpomoci krát.	0	0
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>1.335,06</b>	<b>10.698,34</b>
Náklady budúcich období	1.295,81	10.687,66
Príjmy budúcich období	39,25	10,68
Vzťahy k účt. klientom št. pokl.	0	0
<b>MAJETOK SPOLU</b>	<b>499.437,25</b>	<b>554.404,23</b>

**P A S Í V A****EUR**

Názov	ZS k 1.1.2010	KZ k 31.12.2010
<b>Vlastné imanie</b>	<b>453.322,23</b>	<b>430.230,73</b>
Z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0	0
Fondy účtovnej jednotky	0	0
Výsledok hospodárenia	453.322,23	430.230,73
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	465.150,86	453,322,23
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-11.828,63	-23.091,50
<b>Záväzky</b>	<b>12.532,79</b>	<b>49.877,14</b>
Z toho :		
Rezervy	3.637,41	2.246,44
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0,00	0,00
Dlhodobé záväzky	45,86	98,16
Krátkodobé záväzky	8.849,52	47.532,54
Bankové úvery a výpomoci	0,00	0,00
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>33.582,23</b>	<b>74.296,36</b>
<b>Vzťahy k účtom klient. št. pokl.</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Vlastné imanie a záväzky - SPOLU</b>	<b>499.437,25</b>	<b>554.404,23</b>

**Strana aktív = Strana pasív**

**Bilančná kontinuita konečného účtu súvahového k 31.12.2009 a začiatočného účtu súvahového k 1.1.2010 bola riadne dodržaná.**

Obec od 01.01.2008 začala účtovať podľa Opatrenia MF SR z 8.8.2007, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovnej osnove pre rozpočtové, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a VUC, toto opatrenie pod číslom MF/ 16786/2007-31 nadobudlo účinnosť 01.01.2008.

Obec od 01.01. 2009 začala účtovať v jednotnej mene : Euro, všetky konečné zostatky účtov k 31.12.2008, boli prepočítané konverzným kurzom : 30,1260 Sk, zaúčtované ako ZS k 01.01.2009, vzniknuté rozdiely na jednotlivých účtoch obce, z dôvodu prepočtu z meny Sk na menu Euro, boli zaúčtované ako kurzové rozdiely a kurzové straty.

Bilančná kontinuita konečného účtu súvahového k 31.12.2008 a začiatočného účtu súvahového k 1.1.2009 bola riadne dodržaná.

## 8. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2010

Obec k 31.12.2010 neeviduje žiadne dlhodobé záväzky nad 1 rok, ani dlhodobé a krátkodobé bankové úvery a ostatné prijaté finančné výpomoci.

Obec k 31.12.2010 eviduje nasledovné záväzky:

1. **Rezervy zákonné krátkodobé** ( 323 ) vo výške 2.246,44 €, ktoré budú rozpustené v kalendárnom roku 2011, tvoria ich rezervy za nevyčerpané dovolenky za rok 2010 vrátane odvodov poisťného do fondov, a rezervy za overenie účtovnej závierky – audítorske služby za rok 2010.
2. **Dlhodobé záväzky:**  
**a/ zo sociálneho fondu** (472) vo výške 98,16 €, ktoré budú zúčtované v kalendárnom roku 2011
3. **Krátkodobé záväzky:**  
**a/ dodávateľa** (321) v celkovej výške : 36.603,56 €, zostatok tvoria :
  - DF za dodávky tovarov a služieb v mesiaci decembri 2010 vo výške 1.909,26 €, došlé faktúry týkajúce sa predmetného obdobia boli riadne uhradené v mesiacoch január a február 2011 - ku dňu vypracovania záverečného účtu obce všetky uhradené
  - DF č. 107/2010 – SportReal Nitra – výstavba viacúčelového ihriska v obci – spolufinancovanie obce, splatnosť DF : 15.07.2010, uzatvorený však splátkový kalendár, 1. splátka do 31.01.2011 vo výške : 1.500,00 € - riadne uhradené v termíne, zostatok vo výške 33.194,30 € povinnosť uhradiť do 30.06.2011 – ku dňu zostavenia záverečného účtu obce schválený úver od Slovenskej záručnej a rozvojovej banky, a.s., podpísaná úverová zmluva s uvedenou bankou dňa 25.02.2011, schválenie úveru pre poskytovateľa banky – uznesenie OZ č. 4/2011 zo dňa 04.03.2011, poskytnutý úver obci na dobu 5 rokov**b/ iné záväzky** (379) vo výške 46,85 € /osobné poistenie zo mzdy pracovníka za 12/2010 – odchádzajúci starosta obce /  
**c/ zamestnanci** (331) –vo výške 6.599,80 €,
  - mzdové záväzky voči zamestnancom obce /starosta obce, adm. pracovníčka, hlavný kontrolór obce a DVP/ za 12/2010 vo výške 1.622,35 € – úhrada záväzkov - riadne vyplatené v mesiaci 01/2011
  - výplata odstupného odchádzajúcemu starostovi obce vo výške : 4.977,45 € - odstupné 5 mesiacov – /ČM odstupného/, odstupné bude vyplatené na základe uzatvoreného splátkového kalendára – splátkový kalendár do 30.06.2011, ku dňu zostavenia záverečného účtu obce vyplatené odstupné za 2 mesiace a odvedená 19 % daň z odstupného v plnej výške na Daňový úrad Topoľčany**d/ Zúčtovanie s org. sociál. a zdrav. poistenia** (336) - odvody do poisťných fondov za zamestnancov v sume 938,45 €, uhradené v 1/2011 na účty poskytovateľov /sociálna poisťovňa, všeobecná zdravotná poisťovňa/  
**e/ ostatné priame dane** (342) – preddavková a zrážková daň z príjmov zo závislej činnosti zamestnancov a z odstupného vo výške 1.352,24 €, ktoré budú vyrovnané v 01/2011.

Vo Vozokanoch, dňa 10. marca 2011

Návrh na uznesenie : po schválení Závěrečného účtu :

**Obecné zastupitelstvo schvaľuje Závěrečný účet obce a celoročné hospodárenie bez výhrad.**

**Obecné zastupitelstvo berie na vedomie správu hlavného kontrolóra za rok 2010.**

**Obecné zastupitelstvo berie na vedomie správu audítora za rok 2010.**

